

Бесконечномерная октава творческого многоязычия автора: наука, литература, искусство и жизнедеятельность на русском, украинском, английском и немецком языках

Ph. D. & Dr. Sc. Lev Gelimson (Гелимсон Лев Григорьевич, литературно-художественный псевдоним Лео Гимельзон)

Директор Академического института создания всеобщих наук

Westendstrasse 68, D-80339 Munich, Germany

E-mail: Leohi@mail.ru

<http://litkonkurs.com/index.php?dr=17&luid=8677>

http://kekmir.ru/members/person_6149.html

Аннотация. Изложены цели, задачи, возможности, затруднения, сущность и методология достижения и развития творческого многоязычия (русского, украинского, английского и немецкого) в науках, литературе, искусстве и жизнедеятельности автора монографий, статей, пособий, познавательных и художественных (прозаических и поэтических) произведений разнообразных (даже собственных) жанров, включая научно-педагогический, научно-популярный, научную фантастику, фэнтези, мистику, сказки, экскурсии и театральное учение.

Ключевые слова: мультилингвизм, наука, преподавание, литература, искусство, жизнедеятельность.

УДК 82

Гуманитарный научный журнал Всемирной Академии наук «Коллегиум», 14 (2014), 5–19

Добавляются ссылки на некоторые последующие труды автора по теме

The Author's Infinite-Dimensional Creative Multilingualism Octave: Science, Literature, Art, and Vital Activity in Russian, Ukrainian, English, and German

Ph. D. & Dr. Sc. Lev Gelimson (Gelimson Lev Grigorevic, literary and artistic pseudonym Leo Himmelsohn)

Director of the Academic Institute for Creating Universal Sciences

Westendstrasse 68, D-80339 Munich, Germany

E-mail: Leohi@mail.ru

<http://litkonkurs.com/index.php?dr=17&luid=8677>

http://kekmir.ru/members/person_6149.html

Abstract. Outlining the goals, challenges, possibilities, solvable problems, nature, essence, methodology, achievements, and development of creative multilingualism (Russian, Ukrainian, English, and German) in the own sciences, literature, art, and vital activity of the author of monographs, articles, manuals, educational and literary (prosaic and poetic) works in own and known genres including teaching, non-fiction, science fiction, fantasy, mysticism, fairy tales, of excursions and a theater system.

Keywords: multilingualism, science, teaching, literature, art, vital activity.

UDC 82

Humanitarian Scientific Journal of All-World Academy of Sciences “Collegium”, 14 (2014), 5–19

References to some subsequent works of the author on the subject are added

«Я хотел / Давным-давно приняться за октаву.» А. С. Пушкин

Введение. Краткое описание личного опыта

1. Собственное языкознание.

Родными языками автора, всегда учившегося наилучшим возможным образом, являются **русский** и **украинский**. В 2013 году получен сертификат Центра международного образования Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова по курсу «Методика преподавания русского языка».

Английский язык изучался в школе и вузе, по нему был отлично сдан кандидатский экзамен. Пребывание в англоязычных странах кратковременно. Опыт работы на английском языке в фирмах Германии: сдача экзаменов по системному программированию (интенсивный курс Microsoft), сертификат с отличием, сертификаты Microsoft Certified Professional и Microsoft Certified Professional Systems Engineer с подписями Билла Гейтса; администратор компьютерных сетей, программист, технический руководитель и страховой математик как старший консультант в компьютерных фирмах, а также инженер по прочности в международной аэрокосмической фирме, представлявший её дважды на международных научных конференциях докладами о своих собственных универсальной математике и унипрочности материалов и объектов.

Немецкий язык изучался (после успешных защит кандидатской и докторской диссертаций и издания монографий на русском и английском языках и сборников собственной русской, украинской и английской поэзии) в течение полугода на интенсивных языковых курсах в Германии, через полтора месяца после начала которых автор стал сочинять стихи и на немецком языке, с многолетним (с 1995 года) опытом жизни и работы там.

2. Собственное языковедение.

Принципиально важная особенность авторского многоязычия – полное отсутствие переводов. То есть речь идёт исключительно об оригиналах на всех названных языках. Автор думает на том языке, на котором пишет и говорит. Характерный пример – последовательность написания научных трудов на английском языке с аннотациями на русском и немецком языках. Русских оригиналов этих трудов нет и никогда не было. Они были задуманы и сразу подготовлены на английском языке. Далее сочинялись аннотации на английском и немецком языках и только в последнюю очередь – на русском. В то же время есть несколько прозаических произведений с авторскими эквивалентами на нескольких языках, несколько стихотворений с авторскими эквивалентами на всех четырёх языках и десятки стихотворений с авторскими эквивалентами на двух-трёх языках. Одно из стихотворений на всех четырёх языках было полностью написано и публично исполнено в один день. Обычная последовательность сочинения: 1) немецкий (и наиболее удачный); 2) английский; 3) русский; 4) украинский оригиналы. Конечно, то, что сам автор чувствует и называет

авторскими оригиналами-эквивалентами, читатель вполне может воспринимать иначе – как авторские или даже вольные переводы.

Научные труды задумывались автором с 12 лет. Начало складываться представление о не числовой природе нуля и об отказе от деления на него, если такой отказ полезен. Автор доказал неоднозначность возведения отрицательного числа в нечётную степень, представимую и дробью с чётным знаменателем. Стал победителем городских и областных и участником Всеукраинских олимпиад по географии. Научные труды записывались с 15 лет. Мать волевым решением перевела автора в лучший в области специальный математический класс будущих гимназии и лицей, где тот и приобщился к компьютерам. Доказал неканторовость множества корней уравнения при их кратности. Стал победителем областных олимпиад по всем предметам с правом участия во Всеукраинских и Всесоюзных олимпиадах по всем наукам. Занял третьи места Всеукраинской и Всесоюзной олимпиад по математике. Доказал недостаточность действительных чисел, в которых вероятность равновероятного выбора одного из элементов счётного множества просто не существует, а вероятность равновероятного выбора одной из точек континуума равна нулю при возможности такого события и принципиальной невозможности получить сложением нулей единицу как вероятность достоверного события. Доказал необходимость и полезность и несчётной действительности. Награждён золотой школьной медалью. Создал и развил первую собственную теорию обобщённого многократного отражения. Стал победителем Всеукраинского конкурса студенческих научных работ. Создавал научные труды до 1992 года исключительно на русском языке (некоторые – с аннотациями на английском языке), а с 1993 – в основном на английском языке (некоторые – с аннотациями на русском и немецком языках). Исключения: докторская диссертация на русском языке, её автореферат на украинском и несколько монографий и статей на немецком языке. Изучались научные труды и изобретения на всех названных, многих других европейских и японском языках. Научные доклады делались на русском, украинском, английском и немецком языках.

Литературные (прозаические и поэтические) произведения сочинялись с 12 лет на русском языке (с последующими 25 годами заочной литературной учёбы по многочисленным литературоведческим книгам, например [Литературная энциклопедия 1929–1939, Квятковский 1966], а также с помощью Литературной консультации Союза писателей СССР), с 14 лет на украинском и английском и с 1996 года на немецком языке.

Деятельность в искусстве начата в 5 лет по поручениям воспитателей детского сада художественным чтением и показом детских книг ровесникам. Продолжалась участием в концертах и их ведением все годы собственного обучения в школах, вузе (будущем университете), в армии, институтах и университете. С 1980 года – начало всеохватной творческой деятельности экскурсовода по десяткам тем обзорных, исторических,

природоведческих, архитектурных, музейных, литературных и музыкальных экскурсий с использованием собственных стихотворений и объездом отдалённых уголков СССР, включая Сахалин. С 1987 года – сочинение и концертное исполнение авторских и собственных песен и стихопесен, многочисленные лекции-концерты и концерты с афишами и выступлениями по радио (включая редакцию иностранного вещания) и телевидению. Начал складываться собственный Многоязычный литературно-музыкальный театр и естественно перенесён в Мюнхен.

Самостоятельная жизнедеятельность начата в 5 лет, когда бабушка научила чтению, а отец – игре в шахматы и шашки. Автор «проглатывал» ежедневно до 200 страниц. В детсаду приобщился к музыке и пению. Однажды самостоятельно добрался из детсада домой (2 км на автобусе). Не расставался с атласом мира. Начал интуитивно руководствоваться будущей собственной целостностью творческого (само)осуществления желанной, здоровой, счастливой и успешной жизни и (само)управления ею. Принял решение не тратить время и силы на шашки, поскольку шахматы куда богаче смыслом, лучше моделируют жизненную стратегию и тактику и развивают личность. **Преподавание** начато в 5 лет по поручениям воспитателей детского сада названными художественным чтением и показом детских книг ровесникам. Продолжалось и все годы собственного обучения в школах (включая и лучший в области специализированный класс будущих гимназии и лицей), вузе (будущем университете), в армии, институтах и университете. Автор систематически объяснял труднейшие задания ровесникам и коллегам. Проходил педагогическую практику. Помогал преподавателям во время их лекций, не справляющимся самостоятельно с решением у доски ими подготовленных задач. (Уже в Германии автор помог преподавательскому началу своего младшего ребёнка – дочери – в её 9 лет. Учитель математики во время урока не справился с решением у доски самой выбранной задачи повышенной сложности о магическом квадрате. Но, зная о достижениях отца девочки, объявил своё «соломоново решение» задать «крепкий орешек» на дом, чтобы тот разобрался и объяснил дочери, а та на следующий день преподала решение классу и самому учителю. Его доверие было немедленно и полностью оправдано и отцом, и дочерью.) Преподавание велось (и научно-популярные статьи сочинялись) автором изначально на русском и украинском языках, а с 1995 года в Германии своим детям и в фирмах также на английском и немецком языках.

Материалы и методы.

Цели многогранного творческого многоязычия автора:

предельно возможные творческое самовыражение и вклад в премудрую сокровищницу именно человеческой культуры многих народов планеты;

три триады: наука, жизнь и любовь как неизбывные духовный альпинизм, творчество и поэзия под живительными солнцем, ветром и дождём многоязычия;

многообразные телесные и духовные настройка, оздоровление и осчастливливание себя и воспринимающих.

Задачи такого многоязычия:

извлечение пользы синергизма взаимодействующих языков;

обеспечение нарастающей свежести мыслей и чувств и неуклонное повышение производительности труда сменой видов (сочинение и исполнение), способов (устный, письменный и компьютерный), направлений (наука, литература, искусство и жизнь) и областей (математика, информатика, физика, философия, методология, психология, педагогика, управление и оздоровление; поэзия, проза и драматургия; стихопесни, экскурсии и театр) творческой деятельности и языков (русский, украинский, английский и немецкий);

четырёхкратная жизнь по числу языков.

Возможности такого многоязычия:

вовлечение разноязычной народной мудрости;

многоязычная со-образность;

развитие ясновидения, единения художественно-образного и логического мышления, без чего бесконечное непостижимо;

интуитивное научное искусство как многомерный полёт воображения;

взаимопомощь содружества языков, автора и воспринимающего;

кратные взаимопроверка и представление итогов, включая сочинение, или изобретение, новых слов.

Затруднения (с путями преодоления) такого многоязычия:

камертонная настройка мышления на язык данного рассмотрения благодаря душевной установке;

непринуждённость наращивания числа полезных языков при благоприятных условиях – наличии и/или создании жизненной потребности и языковой среды;

сохранение и даже развитие ранее освоенных языков при усвоении нового с исключением их психоаналитического вытеснения в подсознание;

необходимость повышения работоспособности и производительности труда благодаря меняющейся деятельности.

Природа и сущность такого многоязычия:

способность действительно мыслить и чувствовать одновременно на любой задуманной совокупности освоенных языков;

свободное взаимное перетекание языков образного мышления;

самопроизвольный сверхсознательный выбор наилучшего языка для наиболее красочного воплощения желанного первообраза.

Методология достижения и совершенствования такого многоязычия:

наличие и неуклонное развитие непрременной человечности вопреки окружающему обесчеловечиванию;

гармоничный духовный расчёт на минимакс: над минимальной материальной достаточностью – максимальное духовное богатство;

неуклонное развитие кладовой осмысленных первообразов (идеологической библиотеки при исторически и логически

первоначальном буквальном смысле слова «идеология» без её необоснованно сложившегося низведения до исключительно политической);

неуклонное развитие ощущений, восприятия, запечатления, воспоминания, рассудка, разума, чувствования, воли, собственного любомудрия (философии) и целостности жизненного самоосуществления.

Обсуждение.

Достижения научного многоязычия автора. Им созданы такие собственные науки:

целительная унифилософия (всеобщее любомудрие), включающая унионтологию, унигносеологию и унилогику;

целительная унионтология [Gelimson Всеобщая сущность 2014] с открытием и полным признанием необходимости, возможности и полезности всеобщего единения вещности и духовности, естественности и сверхъестественности, познаваемости и таинственности, знания и веры выдвинута автором как содействующая целостность одухотворённо сопричастных всему первоначально, истинно и подлинно сущему, его бытию и мирозданию всеобщих сознания, сочувствия, благоволения и благодеяния, включая тончайшие, точнейшие мирозерцание, мироощущение, мировидение, мировосприятие, миропонимание, мировоззрение и миротворчество при непрерывном желанном воплощении исключительно созидательных, добрых, высоких и глубоких нравственности, убеждений, ценностей, идеалов, целесообразности, целеполагания, целеустремления, побуждений, намерений, корней, основоположений, начал, первооснов, законов и правил (или свойств) жизнедеятельности с опорой на народную мудрость, действенные жизненные искусство, опыт, веру, здравомыслие, знание, исследование, посилено развиваемые философию в целом, подлинно научную целостную картину мира и ясновидение. Целительная унифилософия выделяет целостность закономерностей трёх сторон триединого всеохватывающего неразделимого сущего и его бытия как общности (в том числе личности и общества) вещности (в том числе материи) и духовности (в том числе извещения, выделения, отображения, энергии, усилия, направленности, чувствования, сознания, сведения, или данных, или информации, включая меру, и сообщения) с полным отвлечением от бесполезных и разобщающих вопросов. Такое законодательство даёт разветвление от 6 6-кратно укоренённых начал, или сверхпринципов (по 2 как ступени первоосновы и развития для вещности, духовности и общности), через принципы (по 6 в каждом начале) и законы (по 6 в каждом принципе) до правил (свойств) как подзаконов (по 6 в каждом законе) со взаимно уточняемыми оттенками смыслов при возможных повторях. Открытыми законами вещности (в том числе материи) обобщены законы диалектики Гегеля о единстве и борьбе противоположностей, переходе количественных изменений в качественные и об отрицании отрицания.

Целительная унифилософия позволила создать, развить и методологически обосновать и другие собственные универсальные науки автора с целью рассмотрения и приемлемого решения целых классов насущных жизненных и научных задач. При этом далеко превышены имеющиеся возможности принципиально совершенно недостаточных классических наук, явно или неявно опирающихся на известные философии, без ущерба для них всех;

унигносеология [Gelimson Уни(по)знание 2014] в качестве всеобщей методологии постижения как всеобщая методология целительной унифилософии и постижения сущего и его бытия, или содействующая целостность средств и способов познания действительности, в виде разветвления от укоренённых начал, или сверхпринципов, через принципы, или сверхзаконы, и далее законы до правил (свойств) как подзаконов. В унигносеологии выделены 6 начал. Каждое опирается на 6 корней (предпосылок, первоисточников, носителей, или опор). Начала разделены на 3 набора по предмету (цель, сущность и методология). В каждом из этих наборов начал выделены 2 начала как ступени – первооснова и её развитие. В каждом из этих начал как сверхпринципов выделены 6 принципов. В каждом из этих принципов как сверхзаконов выделены 6 законов. В каждом из этих законов выделены 6 правил (свойств) как подзаконов. Все они – с оттенками смыслов и возможными повторами и размыты, как и любые понятия, однако взаимно раскрываются и уточняются. Замечательные числа 3, 2 и 6 (первое совершенное число) условны, как вообще при любом многоуровневом выстраивании. Но именно такие размерности этих принятых здесь совокупностей философских и лингвистических координат оказались удобными, полезными и даже плодотворными на настоящей ступени развития созданной целительной унифилософии и данной унигносеологии как целостности средств и способов познания в целительной унифилософии;

универсальная математика [Gelimson 1995, Gelimson Quantianalysis 2003, Gelimson General problem theory 2003, Gelimson General analytic methods 2003, Gelimson Quantisets 2003, Gelimson Elastic mathematics 2003, Gelimson 2004, Gelimson Flight Conditions 2005], которая безмерно превосходит диалектическую надстройку над базисом чисто формально-логической классической математики. Универсальное количество как унимера униизмеряет уничислами именно достигнутые бесконечности и бесконечно малые и даже впервые введённые сверхбесконечности и сверхбесконечно малые с точным соблюдением универсальных законов сохранения и объяснением 2500 лет неразрешимых апорий Зенона;

универсальная метрология [Gelimson 1995, Gelimson Quantianalysis 2003, Gelimson General problem theory 2003, Gelimson General analytic methods 2003, Gelimson 2004, Gelimson Flight conditions 2005] над универсальной математикой, которые вместе впервые обеспечивают

существование и положительность вероятности любого возможного события и физический смысл плотности вероятности;

универсальная механика деформируемого твёрдого тела [Гелимсон 1992, Gelimson 1993, Gelimson General strength theory 2003, Gelimson General problem theory 2003, Gelimson General analytic methods 2003, Gelimson 2004, Gelimson Unit loads 2005], которая открыла иерархию новых явлений механики и науки в целом;

универсальная прочность материалов [Гелимсон 1992, Gelimson 1993, Gelimson General strength theory 2003, Gelimson 2004, Gelimson Unit loads 2005], которая открыла иерархию первых универсальных прочностных законов природы;

универсальная прочность объектов [Гелимсон 1992, Gelimson 1993, Gelimson General analytic methods 2003, Gelimson General strength theory 2003, Gelimson 2004, Gelimson Unit loads 2005], которая открыла иерархию новых прочностных явлений объектов природы и техники;

целительная психология [Энциклопедия, Gelimson Всеобщая сущность 2014, Gelimson Уни(по)знание 2014], которая раскрывает цели, задачи, возможности, затруднения (с путями преодоления), сущность, методологию и достижения одухотворения;

универсальные психология и (само)педагогика достижений [Энциклопедия, Gelimson Всеобщая сущность 2014, Gelimson Уни(по)знание 2014], которые раскрывают цели, задачи, возможности, затруднения (с путями преодоления), природу, сущность и методологию достижения беспредельного творческого самовыражения с развитием задатков, способностей, талантов и гениальности;

универсальная наука многоязычного творения [Энциклопедия, Gelimson Всеобщая сущность 2014, Gelimson Уни(по)знание 2014], которая раскрывает цели, задачи, возможности, затруднения (с путями преодоления), природу, сущность, методологию и достижения многоязычия (русский, украинский, английский и немецкий языки) в науке, литературе, искусстве и жизни, включая преподавание, научно-методические и научно-популярные направления деятельности и жанры произведений;

универсальная наука осчастливливания [Энциклопедия, Gelimson Всеобщая сущность 2014, Gelimson Уни(по)знание 2014], которая представляет собой содействующую целостность творческого самоосуществления желанной, здоровой, счастливой и успешной жизни.

Апории Зенона Элейского (около 490 – около 430 до н. э.): «Дихотомия» и «Ахиллес» прояснены автором в 15 лет, «Мера» и «Стрела», как и бесконечное множество беспредельно малых гомеомерий в конечном теле по Анаксагору (около 500 – 428 до н. э.), – унифилософией, униматематикой и униметрологией автора в 1994 году. Многоязычные научные труды, телевизионное интервью, цикл стихопесен-диалогов преподавательницы и учёного «Универсальные науки», цикл стихопесен «Универсальное творчество» и посвящения, включая избранные цитаты из

повести [Ильг 2011] в стиле фэнтези, представлены на нескольких собственных научных сайтах [Энциклопедия], а доклады – также на собственном научном канале [Gelimson Lev Gelimson Channel].

Награды: именная звезда «Лео Гимельзон» за создание, развитие и представление собственных униматематики, всеобщих метрологических, механических и прочностных наук и учения о содействующей целостности творческого (само)осуществления желанной, здоровой, счастливой и успешной жизни и (само)управления ею;

почётный знак «Изобретатель СССР»;

медаль «За заслуги в научной деятельности»;

медаль «За заслуги в технической деятельности»;

специальная международная научно-техническая премия с медалью «Золотой интеграл» «за представление собственных универсальных наук, включая униматематику и унифизику с первыми прочностными законами природы»;

специальная международная премия с медалью за сказку «Чисел, действий внемлет связка: унчисленная сказка» о собственной универсализации чисел и действий;

медаль Ломоносова.

Достижения литературного многоязычия автора в одновременно историческом и логическом (философские категории [Философский энциклопедический словарь 1983: 231–232]) порядке написания и предлагаемого осмысления. С 1990 года издаются поэтические сборники на русском языке. Первые два [Гелимсон 1990, Гелимсон 1991] тиражом 5000 экз. представляются целым рядом ведущих библиотек мира, в том числе Российской государственной библиотекой и Библиотекой Йельского университета США (Yale University Library, USA). Предисловия к первым трём [Гелимсон 1990, Гелимсон 1991, Гелимсон 1992] принадлежат Лауреату Государственной премии СССР 1990 года Борису Алексеевичу Чичибабину. Первый сборник стихотворений автора на английском языке [Gelimson 1991] удостоился положительных отзывов Оксфордского университета и издательства Oxford University Press. Первый сборник стихотворений автора на русском, украинском и английском языках [Гелимсон Gelimson Гелимсон 1992] получил поддержку руководства Союза писателей Украины. Уже в Германии изданы первый и последующие сборники стихотворений автора на русском, украинском, английском и немецком языках [Himmelsohn 2001, Himmelsohn Полное 2004, Himmelsohn Полное Изд-е 2-е 2004], а также сборник избранных стихотворений автора на русском языке [Himmelsohn Избранное 2004] на две трети из лучших из 288 стихотворений автора за 20 майских дней на южном берегу Крита. Немецкие стихотворения автора многократно включены в антологии немецкой поэзии [Gelimson 1999, Gelimson 2000, Gelimson 2010, Gelimson 2011, Gelimson 2012, Gelimson 2013, Gelimson 2014] и публикуются на сайтах немецких писателей. Стихотворения и

художественная проза автора на русском, украинском, английском и немецком языках многократно представлены в коллективных сборниках [Химмельсон 2006, Himmelsohn 2006, Химмельсон 2007, Himmelsohn 2008, Гимельзон Стихи на русском, украинском, английском и немецком языках 2008, Гимельзон Однословный многорифм 2008, Гимельзон Созвучье муз 2011, Химмельсон 2011, Гимельзон 2013] и литературных журналах [Гимельзон Love History 2008, Гимельзон Сказка любви 2008, Гимельзон Спасение 2009, Гимельзон Язычники 2009, Гимельзон Поэзия 2009, Гимельзон За рюмкой чая 2011, Гимельзон Военная тайна 2011, Гимельзон За рюмкой чая 2012, Гимельзон Современная поэзия 2012]. Четырёхязычие одновременно: после переезда в Германию написано по объёму больше литературных произведений, чем до того, и на русском, и на украинском, и на английском языках, а также всё без исключения на немецком языке. Автор регулярно выступает со своими литературными произведениями на русском, украинском, английском и немецком языках во время своих концертов, в том числе перед носителями этих языков. При этом на всех четырёх языках используются и сложные поэтические формы, включая акросонеты и даже изобретённые автором диакростихи, в частности диакросонеты (первая строка начинается с названия, составленного первыми буквами всех строк), а также триакростихи, в частности триакросонеты (первая строка совпадает с названием, составленным первыми буквами всех строк). А на русском языке написаны венки сонетов и акросонетов и уникальная корона диакросонетов «Корона жизни – око». Автор собственного жанра «Лирический юмор». Литературный редактор и/или автор предисловий 12 сборников поэзии и художественной прозы. Литературное творчество представлено на нескольких собственных литературно-музыкальных сайтах и страницах известных литературных порталов [Энциклопедия].

Награды:

орден «Заслуженный деятель мировой литературы»;

кубок, медаль и памятная доска «Лучший автор нового тысячелетия» «за высокий уровень оригинальной многоязычной поэзии»;

Российская Национальная литературная премия «Золотое перо Руси»;

Российская Национальная литературная премия «Серебряное перо Руси»;

Литературная премия имени А. С. Грибоедова с медалью Московской городской организации Союза писателей России и Союза писателей-переводчиков России;

«Золотая Есенинская медаль» «За верность традициям русской культуры и литературы»;

медаль «Фёдор Михайлович Достоевский» «За красоту, гуманизм, справедливость»;

медаль и диплом Шекспира «за высокое художественное мастерство русской, украинской, английской и немецкой поэзии, включая корону, венки и сборники акросонетов»;

медаль и диплом имени А. Т. Твардовского;
медаль и диплом «Звёздная строфа».

Достижения многоязычного искусства автора:

собственные музыкальные жанры «Свободная стихопесня без сопровождения» и «Ритмичная стихопесня без сопровождения» типа скандирования и речитативного пения между художественным чтением (декламацией) и пением; принят в КСП (клуб самодеятельной песни); участие в Жюри Всесоюзного фестиваля авторской песни; сольные концерты в Мюнхенской филармонии и на специальной сцене на центральной в Мюнхене площади Марии перед ратушей: собственные немецкие и английские авторские стихопесни-диалоги (ритмодекламация без аккомпанемента); распространяются ценителями, почитателями и поклонниками на всех континентах Земли;

собственные театральные жанры «Многоязычная поэтическая дуэль», «Многоязычная артистическая дуэль», «Многоязычный поэтический диалог» и «Многоязычный литературно-музыкальный спектакль-концерт» (в том числе в любовных многоугольниках), а также «Многоязычная поэтическая экскурсия»;

собственное действенное учение об артистическом театре полётности, мечты, интуиции, наития, исполнения желаний, творческих свободы и простора, непринуждённости, самопроизвольности, самобытности, свежести, непредсказуемости, неожиданности, спонтанности, находчивости, открытия, изобретательности, выдумки, замысловатости, фантазии (воображения), импровизации, экспромта, яркости, эффектности, блеска и импрессионизма, которое противоположно знаменитым системам режиссёрского репетиционного театра К. С. Станиславского и М. А. Чехова.

Артистическая деятельность представлена на нескольких собственных литературно-музыкальных сайтах [Энциклопедия] и на собственном канале искусства [Himmelsohn Leo Himmelsohn Channel].

Награды:

медаль «За заслуги в культуре и искусстве»;

медаль и диплом Риммы Казаковой в номинации «Музыка» (Председатель – Народный артист России Михаил Ножкин) Российской Национальной литературной премии «Золотое перо Руси» «за музыкальность и высокохудожественное исполнение собственных многоязычных стихопесен»;

именная кукла «Лео Гимельзон» с сертификатом (художник Светлана Савицкая).

Достижения жизненного и преподавательского многоязычия (включая научно-методическое и научно-популярное) автора. Им созданы:

поэзия любви и творчества, включая жизненное, с возможностью беспредельно глубоких, точных и тонких погружения, телесной и духовной настройки человечности и мировоззрения для самоосуществления и самоуправления, причём в высших научных свершениях больше поэзии, чем в самой поэзии, что явно выражено и в многоязычной поэзии автора;

методология телесного и духовного оздоровления и осчастливливания себя и других посредством высоконравственного отворчествления любой полезной деятельности и её целесообразного погружения в творческую многоязычность с исключительно созидательным премудрым одухотворяющим самообогащением и сверхвозмещением естественных издержек наращивания возраста. Во всеобщем сотворении жизни есть всеобщая теория сверхвозмещения приращения прожитого времени приращением иерархически ранжированных успехов, достигнутых за это приращение времени, делённым на среднюю по коллегам скорость успехов, и осуществляемая всеобщая методология этого. То есть осуществимы относительные духовное и даже физическое омоложение. Например, в 57 с лишним лет, да ещё осенью, хотя и ранней (10 сентября 2009 года), удалось переплыть Штарнбергское озеро, а через полгода после квадратно бесконечного шахматного юбилея (64 года) совершить кругосветное путешествие;

методология осуществления и развития собственных животворящих языкознания, языковедания и взаимного языковедения человека и множества языков с их диалектической взаимопомощью при наилучшем возможном использовании многообразия и перемен языковых сред и самоуправления душевными установками.

Награды:

медаль «За солнечную деятельность»;

медаль Льва Толстого «За воспитание, обучение, просвещение»;

медаль Сталина;

медаль «За труды в просвещении, культуре, искусстве и литературе»;

орден «Трудовая доблесть России» «за активное участие в судьбе Родины, особые заслуги в труде, патриотизм и ратный труд во славу России».

Заключение. Творческое многоязычие с опорой на мудрость народов, здравомыслие и подлинное непременно бесконечно пронзительное всеобщее научно-методологическое мировоззрение – желанный волшебный ключ к беспредельно здоровой, счастливой и успешной человечности.

Библиография

Гелимсон Лев. Авторская песня. О Пастернаке и Мандельштаме, Цветаевой и Ахматовой, Слуцком и Асееве, Сумах и Владивостоке, футболе и любви: стихи / Предисл. Бориса Чичибабина; Ред. А. К.

Булахова. – Сумы : Редакционно-издательский отдел облуправления по печати, 1991. – 38 с.

Гелимсон Лев. Неисчерпаемые имена. О Высоцком и Галиче, Волошине и Гумилёве, Хлебникове и Заболоцком, природе и судьбе: стихи / Предисл. Бориса Чичибабина; Ред. А. К. Булахова. – Сумы : Редакционно-издательский отдел областного управления по печати, 1990. – 40 с.

Гелимсон Лев. Обобщение аналитических методов решения задач прочности. – Сумы : Изд-во «Друкар», 1992. – 20 с.

Гелимсон Лев, Gelimson Lev, Гелімсон Лев. Сокровенное не утаив... My Inmost. Не приховуючи потаємне. Стихи. Poems. Вірші / Предисл. Бориса Чичибабина; Foreword by Theodore Serbul; Передмова Ю. Й. Назаренка. Ред. член СП Украины Ю. И. Назаренко, Ph. D. in English Philology Theodore Serbul and Ph. D. in English Philology Janet Gendelman. – Сумы : Изд-во «Графика», 1992. – 64 с.

Гимельзон Лео. «Ах, эти женские страсти...» // Созвучье муз: Литературный альманах / Международная гильдия писателей (International Guild of Writers). – Sindelfingen (Germany) : Verlag Stella.Ru, 2011. – 214 с. – С. 192–193.

Гимельзон Лео. Военная тайна О. К. Чеховой // Журнал «Ренессанс», 2011, № 2 (72).

Гимельзон Лео. Волшебные слова. За рюмкой чая. Мюнхенские львы // Доклады Мюнхенского общества науки и культуры : Выпуск 2 / Главный редактор д-р техн. наук, профессор Феликс Каменецкий. – Художник Диана Ананьина. – Мюнхен, 2013. – 234 с. – С. 217–219.

Гимельзон Лео. За рюмкой чая (риторическая ирония единственного предложения) // Журнал «Нива», № 1 (2012). – С. 132.

Гимельзон Лео. За рюмкой чая (риторическая ирония единственного предложения) // Журнал «Ренессанс», № 1 (71), 2011.

Гимельзон Лео (лауреат в трёх из четырёх номинаций). Поэзия профессора Гоголя (номинация «Литературная критика»). Поэзия (номинация «Поэзия»). Мёртвые души живых (номинация «Проза») // Сборник произведений лауреатов Международного литературного конкурса, посвящённого 200-летию со дня рождения Н. В. Гоголя : Журнал «Венский литератор» : Литературное приложение к газете «Соотечественник» (Вена). – Вена : Изд-во «Соотечественник», 2009. – № 11.

Гимельзон Лео. Сказка любви (рассказ) // Журнал литературной элиты «Лауреат». – М.; Торопец : Изд-во Международного Союза писателей «Новый современник», 2008. – № 2. – 232 с. – С. 94–98.

Гимельзон Лео. Современная поэзия // Журнал «Ренессанс», № 1 (75), 2012.

Гимельзон Лео. Спасение от самоубийства // Сборник Международного фестиваля «Литературная Вена 2008». – Журнал «Венский литератор» : Литературное приложение к газете «Соотечественник» (Вена). – Вена : Изд-во «Соотечественник», 2009. – № 9. – 100 с. – С. 30–32.

Гимельзон Лео. Стихи // Новая форма поэзии : Однословный многорифм : Сборник стихотворений. – М.; Торопец; Бремен : Изд-во РИТА, 2008. – 286 с. – С. 130–137.

Гимельзон Лео. Стихи на русском, украинском, английском и немецком языках // Русский глагол : Избранная поэзия и проза : Сборник Западноевропейского отдела Международного Союза писателей «Новый современник» / Ред. Инга Пидевич, Лео Гимельзон и др.; Авторы предисловий Инга Пидевич, Лео Гимельзон. – Мюнхен; М.; Гамбург; Нью-Йорк; Буэнос-Айрес; Мельбурн : Изд-во Всемирного академического университета, 2008. – 300 с. – С. 21–34.

Гимельзон Лео. Язычники. Дорогая дорога // Литературный альманах мировой русскоязычной диаспоры «Под небом единым» / Международная творческая группа «Тайвас»; Автор предисловия : Министр иностранных дел России Сергей Лавров. – Санкт-Петербург : Изд-во «Геликон Плюс», 2009. – № 3. – 232 с. – С. 55–59.

Гимельзон Лео. Love History (цикл из 7 романсов на русском языке, состоящий из триады триад и тетрады тетрад) // Журнал литературной элиты «Лауреат». – М.; Вильнюс : Изд-во Международного Союза писателей «Новый современник», 2008. – № 1. – 196 с. – С. 27–32.

Ильг Лилия. Приключения Пухтели на Волшебном острове. – Мюнхен; Лейпциг : Изд-во Vela-Verlag, 2011. – 176 с.

Квятковский А. П. Поэтический словарь / Науч. ред. И. Роднянская. – М.: Сов. энцикл., 1966. – 376 с.

Литературная энциклопедия. – М. : Сов. энцикл., 1929–1939. – Т. 1–11.

Философский энциклопедический словарь / Гл. редакция: Л. Ф. Ильичёв, П. Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В. Г. Панов. – М. : Советская энциклопедия, 1983. – 840 с.

Химмельсон Лео. Акrostих А. С. Пушкину. Венок акросонетов «Послание в Сибирь» А. С. Пушкину // Лауреаты : Сборник «Я гимны прежние пою...» : Шестой Международный поэтический турнир в Дюссельдорфе, 20 мая 2006 г. / Президент Рафаэль Айзенштадт. – Дюссельдорф : Westeuropäische Akademie der Wissenschaften und Kultur e. V., 2006. – 470 с. – С. 135–140.

Химмельсон Лео. Стихи // Золотая книга : Альманах поэзии участников Международного поэтического турнира в Дюссельдорфе, 2001–2010 / Президент турнира и составитель Рафаэль Айзенштадт; Редактор Галина Педаховская. – Дюссельдорф: Русский анонс, 2011. – 668 с. – С. 481–485 (стихи), 645 (биография с фотографией).

Химмельсон Лео. Стихи // Сборник : Седьмой Международный поэтический турнир в Дюссельдорфе, 2007 г. / Президент Рафаэль Айзенштадт. – Дюссельдорф : Русский анонс, 2007. – 376 с. – С. 239.

Энциклопедия «Кто есть кто». VIP (Very Important Person) Гелимсон (Gelimson, Гимельзон, Himmelsohn) Лев (Lev, Лео, Leo) Григорьевич. – Мюнхен : Изд-во Всемирной Академии наук «Коллегиум», 2014. – 168 с.

Gelimson Lev. Всеобщая сущность (унионтология) с открытием непрерывного всеединства сверхэлементного мироздания (сущего и его бытия): законодательство: начала, первоосновы, законы и правила, или свойства, триединого всеохватывающего неразделимого сущего и его бытия как общности вещности и духовности. – Мюнхен : Изд-во Всемирной Академии наук «Коллегиум», 2014. – 48 с.

Gelimson Lev. Уни(по)знание, или всеобщие эпистемология, гносеология, методология: содействующая целостность средств, способов и стратегий сверхчувствительных исследования, постижения и преобразования триединого сущего и всеобщих наук автора: законодательство: начала, первоосновы, законы и правила, или свойства, всеобщих бесконечного, открытия и изобретения. – Мюнхен : Изд-во Всемирной Академии наук «Коллегиум», 2014. – 48 с.

Gelimson Lev. Augsburger Lied // Nationalbibliothek des deutschsprachigen Gedichtes : Ausgewählte Werke II. – München : Realis Verlags-GmbH, 1999. – 1024 S. – S. 659.

Gelimson Lev. Basic New Mathematics. – Sumy: Drukar Publishers, 1995. – 48 pp.

Gelimson Lev. Elastic Mathematics // Abhandlungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft zu Berlin, 3 (2003). – P. 264–265.

Gelimson Lev. Elastic Mathematics. General Strength Theory. – Munich : The "Collegium" All World Academy of Sciences Publishers, 2004. – 496 pp.

Gelimson Lev. Ersehnte Reise (Lied) // Nationalbibliothek des deutschsprachigen Gedichtes : Ausgewählte Werke XVII. – München : Realis Verlags-GmbH, 2014.

Gelimson Lev. Fußballhymne // Nationalbibliothek des deutschsprachigen Gedichtes : Ausgewählte Werke III. – München : Realis Verlags-GmbH, 2000. – 1036 S. – S. 302.

Gelimson Lev. General Analytic Methods // Abhandlungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft zu Berlin, 3 (2003). – P. 260–261.

Gelimson Lev. General Problem Theory // Abhandlungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft zu Berlin, 3 (2003). – P. 26–32.

Gelimson Lev. General Strength Theory / Dedicated to Academician G. S. Pisarenko // Abhandlungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft zu Berlin, 3 (2003). – P. 56–62.

Gelimson Lev. General Strength Theory. – Sumy : Drukar Publishers, 1993. – 64 pp.

Gelimson Lev. Jubiläum // Nationalbibliothek des deutschsprachigen Gedichtes : Ausgewählte Werke XV. – München : Realis Verlags-GmbH, 2012.

Gelimson Lev. Lev Gelimson. Channel. Science and Technology. https://www.youtube.com/channel/UCegwNI2CAAgrSOYQ3GwPqg/feed?activity_view=3

Gelimson Lev. Liebeslied // Nationalbibliothek des deutschsprachigen Gedichtes : Ausgewählte Werke XVI. – München : Realis Verlags-GmbH, 2013.

Gelimson Lev. Marienplatz // Nationalbibliothek des deutschsprachigen Gedichtes : Ausgewählte Werke XIV. – München : Realis Verlags-GmbH, 2011.

Gelimson Lev. Münchner Hymne // Nationalbibliothek des deutschsprachigen Gedichtes : Ausgewählte Werke XIII. – München : Realis Verlags-GmbH, 2010.

Gelimson Lev. My Inmost : Poems / Editors Ph. D. in English Philology Theodore Serbul and Ph. D. in English Philology Janet Gendelman. – Sumy: Grafika Publishers, 1991. – 16 p.

Gelimson Lev. Providing Helicopter Fatigue Strength : Flight Conditions [Unimathematics] // Structural Integrity of Advanced Aircraft and Life Extension for Current Fleets : Proc. of the 23rd ICAF Symposium. – Hamburg, 2005. – Vol. II. – P. 405–416.

Gelimson Lev. Providing Helicopter Fatigue Strength : Unit Loads [Unimechanics and Unistrength] // Structural Integrity of Advanced Aircraft and Life Extension for Current Fleets : Proc. of the 23rd ICAF Symposium. – Hamburg, 2005. – Vol. II. – P. 589–600.

Gelimson Lev. Quantanalysis : Uninnumbers, Quantioperations, Quantisets, and Multiquantities (now Uniquantities) // Abhandlungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft zu Berlin, 3 (2003). – P. 15–21.

Gelimson Lev. Quantisets Algebra // Abhandlungen der Wissenschaftlichen Gesellschaft zu Berlin, 3 (2003). – P. 262–263.

Himmelsohn Leo (Гімельзон Лео). Збірка віршів // Збірка. I Міжнародний фестиваль поезії «Таланти твої, Україно» в Гамбурзі / Передмова Президента фестивалю Ph. D. & Dr. Sc. Leo Himmelsohn. – Гамбург : Інтеграційний та культурний центр «Ліра», 2006. – 64 с. – С. 36–53.

Himmelsohn Leo. Избранное. – Мюнхен : Изд-во Международной Академии культуры "Dominanta", 2004. – 76 с.

Himmelsohn Leo. Опечаленное счастье. Засмучене щастя. Sad Luck. Betrübtes Glück. Русская, украинская, английская и немецкая поэзия. Лирический юмор. Російська, українська, англійська і німецька поезія. Ліричний гумор. Russian, Ukrainian, English, and German Poetry. Lyrical Humor. Russische, Ukrainische, Englische und Deutsche Poesie. Lyrischer Humor. – Munich : Publishing House of the International Academy of Culture "Dominanta", 2001. – 104 с.

Himmelsohn Leo. Полное собрание лирики. – Мюнхен : Изд-во Международной Академии культуры "Dominanta", 2004. – 512 с.

Himmelsohn Leo. Полное собрание лирики. Изд-е 2-е, перераб. и доп. – Мюнхен : Изд-во Международной Академии культуры "Dominanta", 2004. – 616 с.

Himmelsohn Leo. Leo Himmelsohn. Channel. Art and Music. <https://www.youtube.com/channel/UCQLv5A7QzM9QILKf7eYhnEQ>